



第二级 6~9岁

杜登小侦探阶梯阅读

寻狗大行动

[德] 芭芭拉·左施克 著

[德] 乌特·克劳斯 绘

吕喜等译



科学普及出版社
POPULAR SCIENCE PRESS

寻狗大行动

[德] 芭芭拉·左施克 著

[德] 乌特·克劳斯 绘

吕 喜 等 译

科学普及出版社

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

寻狗大行动、我想长水痘 / (德) 左施克, (德) 霍尔索森著 ;
(德) 克劳斯, (德) 戈佩尔绘 ; 吕喜 等译.
—北京 : 科学普及出版社, 2015
(杜登小侦探阶梯阅读: 第二级)
ISBN 978-7-110-08770-1

I. ①寻… II. ①左… ②霍… ③克… ④戈… ⑤吕…
III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代
IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第235494号

书名原文: Auf der Suche nach dem verschwundenen Hund
©2005 Bibliographisches Institut GmbH, Duden, Mannheim
书名原文: Svenja will Windpocken haben
©2009 Bibliographisches Institut GmbH, Duden, Mannheim

版权所有 侵权必究

著作权合同登记号: 01-2012-8113

作 者 [德] 芭芭拉·左施克 路易斯·霍尔索森
绘 者 [德] 乌特·克劳斯 克里斯蒂娜·戈佩尔
译 者 吕 喜 许小平 郭 萌

出 版 人 苏 青
策划编辑 肖 叶 邓 文
责任编辑 邓 文
封面设计  CSP Books
责任校对 王勤杰
责任印制 马宇晨
法律顾问 宋润君



科学普及出版社出版

北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码: 100081

电话: 010-62173865 传真: 010-62179148

<http://www.cspbooks.com.cn>

科学普及出版社发行部发行

北京盛通印刷股份有限公司印刷

开本: 630毫米×870毫米 1/16 印张: 4.25 字数: 80千字

2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

978-7-110-08770-1/I·397

印数: 1-7000册 定价: 13.90 元

(凡购买本社图书, 如有缺页、倒页、
脱页者, 本社发行部负责调换)

寻狗大行动

[德] 芭芭拉·左施克 著

[德] 乌特·克劳斯 绘

吕 喜 等 译

科学普及出版社

· 北 京 ·

詹恩和卢卡斯

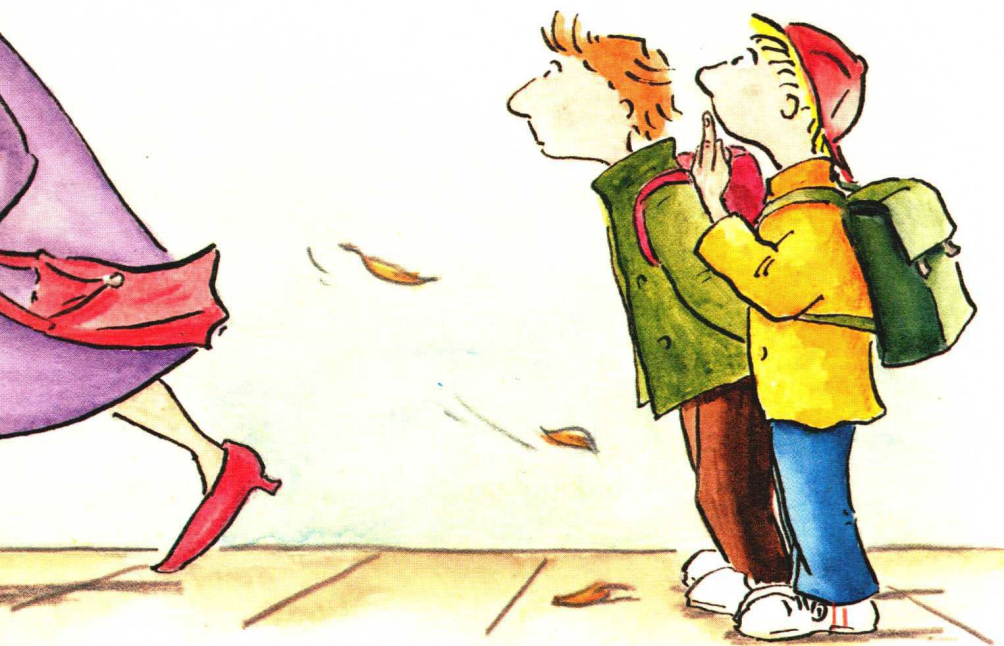
放学后一起回家。

在路上他们遇见了克莱恩太太。

她焦急地问道：

“你们看见我的小狗艾拉了吗？”





詹恩和卢卡斯摇摇头。

他们的确没见到

那只小狗。

“艾拉不知道什么时候走丢了！”

克莱恩太太伤心地说。

詹恩和卢卡斯不知所措地看着对方。

“但愿它没被拐走！”

克莱恩太太失望地说道，

然后急匆匆地继续去寻找了。

詹恩碰了碰卢卡斯。

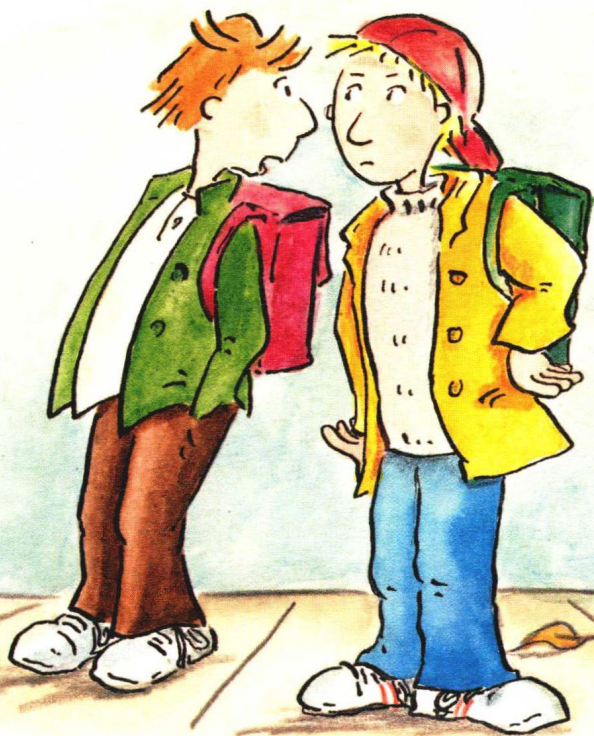
“我们可是小侦探啊，”他说道，

“我们来找艾拉！”

“可能就是赫尔曼·兰珀
把艾拉拐走了。”

卢卡斯思考着说道。

詹恩点点头：“没错！”



两位小侦探早就
觉得赫尔曼·兰珀
可疑了。

非常可疑。

他总是提着一个袋子逛来逛去。

里头究竟是什么呢？

他总是穿着那条裤子，
虽然上面都有污渍斑点了。

而且他走在大街上，
总是低着头看地面。

好像在找什么。

好像在找狗。



1.小问题：詹恩和卢卡斯觉
得赫尔曼·兰珀
很可疑。因为——。



他总抬头
向上看



“我们得悄悄跟踪
赫尔曼·兰珀。”詹恩说。

“对！”卢卡斯说道。

“我们监视他，
去找线索。”詹恩说。

“可我们没有望远镜和放大镜呀，”
卢卡斯叹着气问道，
“真正的侦探都有专用设备。”



他总低头向下看



他总向后看



詹恩站着没动。

“没错，”他说道，

“这些我们都没有。

无所谓啦——那我们

就直接去监视他。

来！我们去赫尔曼·兰珀家。”

卢卡斯吃惊地说：

“但是可能有危险啊！”

詹恩抿了抿嘴唇，

无畏地说道：“不然呢？”

詹恩和卢卡斯就这样出发了。

他们躲在

赫尔曼·兰珀家的

院墙后面。



赫尔曼·兰珀家的房子
很小，还是歪歪斜斜的。

“像个巫师的家。”卢卡斯低声道。
院子里放着大块木料，还有管子、
车胎、桶、
钉子以及发动机，
都横七竖八地放着。

“简直像个废料场！”
詹恩说道。



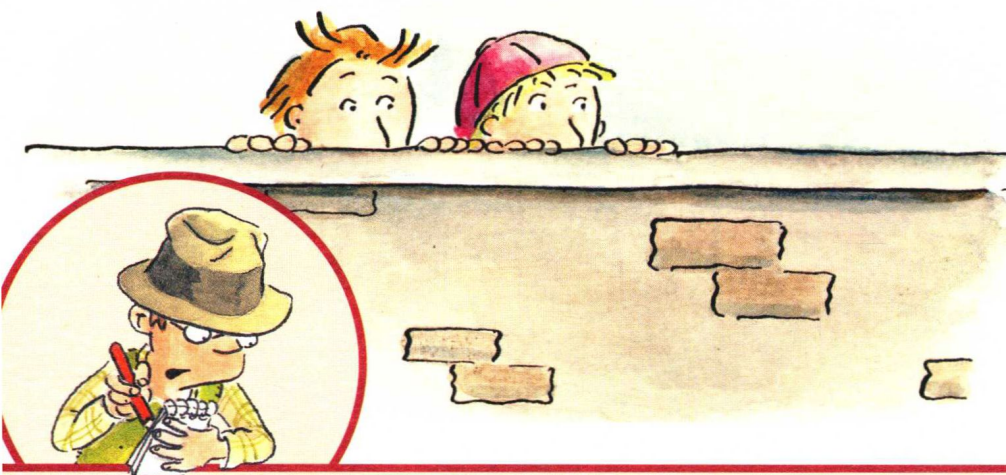
卢卡斯的心怦怦直跳：“现在怎么办？”

詹恩建议道：“现在我们去按门铃，
如果艾拉在屋子里，它就会叫。”

卢卡斯害怕地问道：“那赫尔曼·兰珀呢？
要是他出来了怎么办？”

詹恩安慰他道：

“那我们就跑。”



2.小问题：赫尔曼·兰珀的
院子看起来怎么样？



像个工地





小侦探们贴着墙
蹑手蹑脚地走过去。
詹恩用手指
使劲按了按门铃。
然后他又
溜回墙后。
他们等啊等。
但是到处都很安静。
没有听到狗叫，
赫尔曼·兰珀也没出来。



像个垃圾场



像个废料场





卢卡斯低声道：“没人。”

他们的目光落在了

院子里的仓库，

“艾拉可能就被关在那儿！”

他想着并说道。

小侦探们从院门

挤了进去。

卢卡斯小心翼翼地

拧开了仓库的门把手。

门打开了。

仓库里充满了橡胶和汽油的味道。

小侦探们站在

一间满是工具的房子。

有锯、斧子、

锤子还有电钻。

卢卡斯失望地说道：

“艾拉不在这儿。”

忽然，詹恩和卢卡斯

听到背后有脚步声。



他们惊恐地转过身。

赫尔曼·兰珀就

站在他们身后：

“哼，你们这两个小偷，”

他的声音听起来嗡嗡的，

“你们在这儿干吗呢？”

詹恩咽了一口水。

两人都没说话。

